

SUSCRICION PARA PAMPLONA

Un mes. 1'25 pesetas
Tres meses. 3'50
Seis meses. 6'75
Doce meses. 12'50

ULTRAMAR

Solo meses. 15 pesetas
Doce meses. 25

PAGO ADELANTADO

El Eco de Navarra

DIARIO INDEPENDIENTE

SUSCRICION PARA FUERA DE PAMPLONA

Tres meses. 4 pesetas
Seis meses. 7'50
Nueve meses. 12
Doce meses. 14

EXTRANJERO

Tres meses. 11'75 pesetas
Seis meses. 23

PAGO ADELANTADO

La no devolución del periódico por los suscriptores de fuera de la capital indica que continúa el abono

NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES
Teléfono núm. 7

Redaccion, Administracion e Imprenta, Paseo de Valencia, 36, bajos, y calle de San Gregorio, 25

EL SEÑOR

DON JUAN ALVARO GORRIZ

Capitan del Regimiento Infantería de Cantabria núm. 39,
FALLECIÓ
en Cuba el día 14 de Junio último.

R. I. P.

Su desconsolada esposa Doña Ascension Iribarren, madre, hermanos, hermanos políticos, tíos, primos, sobrinos y demás interesados

SUPLICAN á sus numerosos amigos y conocidos que por olvido no hubiesen recibido esquela, se sirvan encomendar su alma á Dios y asistir á los Funerales que en sufragio de la misma se celebrarán en la Iglesia de Santo Domingo mañana sábado, 7 del corriente, á las once de la mañana.

El duelo se despide en la iglesia. Pamplona 6 de Agosto de 1897.
DOMICILIO: SAN ANTON, 63, 2º

Pamplona 6 de Agosto de 1897.

DEPORTE ANTIGUO Y MODERNO

Comencemos por explicar la palabra. No decimos *sport*, porque estribamos en castellano, sino *deports*, porque esta palabra, que hoy debe resucitarse, representaba entre nuestros padres algo parecido. No decimos *gimnasia*, porque esta palabra que significa ejercicio del cuerpo desnudo, ya no se ve al aire libre, ni casi en los círculos; pero, por desgracia de nuestra sociedad, ha pasado al teatro. Desde Amórós, hasta nuestros días, la gimnasia ha variado de carácter; hoy tenemos además de la puramente recreativa, la médica y la que se destina más que al tratamiento facultativo, más que á la conservacion de las fuerzas, á la mera diversion de los jóvenes.

Después de fatigar la inteligencia con pesada y aglomerada educacion intelectual, tenia que venir una reaccion; y ha venido, y esto nos explica el *deporte* moderno. Los dos únicos ejercicios que llenaron el vacío entre el antiguo y éste, fueron la equitacion y la caza; mas con cierto carácter aristocrático, de ninguna manera esencial en ellos. Caballero era quien podia mantener caballo; la diversion venatoria se reservaba á señores y Reyes; el pueblo únicamente figuraba en ella como proveedor de ojeadores y monteros. Si no entre nosotros, entre los extranjeros, por lo menos, se castigaba con gravísimas penas á los que, sin ser nobles, cazaban, y se declaraba á este ejercicio imágen viva de la guerra, donde tambien eran los nobles caudillos y soldado el pueblo.

No sabemos que se haya observado en el *Quijote*, como en nuestro concepto merece, y en el episodio de la cacería de los Duques, la manera con que se presenta á Sancho en la misma; allí se le ve ridiculizado por alguna parte en solaz reservado á los señores; pues si en el democrático Cervantes se ven todavía reminiscencias de aquellas leyes y costumbres de la Edad Media, ¿qué sería en los que no se adelantaban tanto como el inmortal escritor á las costumbres de su siglo?

Todos los modernos autores de educacion ponderan la necesidad del ejercicio físico para que en cuerpo sano sea igual la mente. En el ejercicio físico, y en el moral más que en el intelectual, conviene que desaparezca la diferencia de las clases, porque el trabajo y el dolor son cargas de las que nadie se exime. Y así como Dios ha hecho de la pesada ley del trabajo algo como solaz y recreo, pues nos hace partícipes del dolor, cuando lo variamos y los dejamos, colocando las heces, no en el fondo de la copa, donde se encuentran, sino en la modestia del trabajo mismo, no de otra suerte, los que dirijan la enseñanza de la juventud, deben hacerlo. Hay que hacer, para conservar bien el equilibrio de nuestras facultades, deleitable el trabajo y ocupado el recreo; y ni en lo físico ni en lo intelectual hay que enseñar á los jóvenes cosas que naturalmente olviden, cuando por el inevitable transcurso de los años lleguen á la edad madura.

El gimnasio aún no forma parte de nuestros establecimientos públicos, á la usanza griega; pero no lo extrañamos; con el baño sucede lo mismo. El gimnasio griego no dió al terminar su existencia más que hombres verdaderamente brutales, que olvidaban lo del alma por lo del cuerpo, y convirtiéronse los baños, sobre todo en Roma, en escuela de disolucion y de lascivia. Esto es lo que hay que evitar en cualquier género de recreo, cerrando la puerta á cuantos no sean ó no se presenten como honestos. Ni hay que tomar la diversion como faena, y dedicarle todo el empeño que las labores útiles merecen. Observando estas reglas, bien venidos sean todos los recreos que produzca la moderna civilizacion, y aun podríamos

—No—dijo el joven sin vacilar;—no porque el cantar en público te rebaje en lo más mínimo para nadie, sino porque no quiero que mi mujer tenga que ganarse la vida. Pero, ¿quién podría yo...?

—Tú no puedes nada—replicó Manolita levantando la vista.—Trabajo para los seres queridos; pero nadie puede ayudarme en esa tarea.

—¿Es indispensable que nuestras dos existencias se sacrificquen?

—Por mi parte no puedo llamar á eso sacrificio—dijo la joven valerosamente, aunque le temblaba la voz y las lágrimas asomaban á sus ojos.—Hago bien poca cosa por aquel á quien todo lo debo.

—Eres demasiado buena, demasiado perfecta para mí—murmuró el joven humildemente, cogiéndole las manos y besándoselas.

—No, no digas eso—replicó vivamente Manolita.

Y dos gruesas lágrimas que se habían formado lentamente resbalaron por sus mejillas.

—¡Oh, Teddy!—exclamó la joven de repente cubriéndose la cara con las dos manos.—algunas veces, cuando veo ciertas flores, cuando oigo alguna canción que me recuerdan los pasados días de desgracia mi corazón, pierdo la esperanza y veo con dolor, la falta que me haces.

—Yo experimento muchas veces lo mismo—dijo él con sencillez; pero después de todo, sucede lo que quiera, somos el uno del otro. ¿No te consuela la idea de que, está donde está, por lejos que sea, soy tuyo para siempre?

con más razon que un célebre glotón romano, ofrecer recompensas á quien nos enseñase alguno nuevo.

Al correr de los tiempos, creeríase que la caza, no ya por obra de las leyes, sino por las costumbres, ha vuelto á su carácter antiguo, porque no vemos que sea ejercicio muy estimado del pueblo. La gimnasia, algun tanto desviada de sus mejores aplicaciones, corre peligro de convertirse en arte proveedor de nuevos atletas; la esgrima sigue siendo aristocrática, lo mismo que siempre. Ya no es en Toledo, sino en Albacete donde se arman los más de los que hoy la cultivan. Y para dar otra pincelada más en el cuadro, aparecen las carreras de caballos y el velocipedo.

El deporte moderado más flia en los aparatos que en el cuerpo. A las carreras de los antiguos, cuyos efectos pueden estudiarse en la historia y en la descripción de las batallas, ya no corresponden más que las fatigas inútiles de los modernos andarines. ¿Quién piensa en correr cuando hay ferrocarriles, cuando hay telégrafos y teléfonos, cuando las armas de fuego tienen un alcance jamás sospechado en antiguos tiempos? Y sin embargo, aparece el velocipedo, y decimos aparece porque si bien era conocido en el siglo anterior—y de ello tenemos pruebas,—ahora es cuando ha entrado en escena, y se ha hecho popular hasta cierto punto.

Ese, que podríamos llamar estado mayor de los corredores, aún tiene que demostrarnos las grandes utilidades del nuevo invento. Dejemos á los higienistas el cuidado de averiguar las ventajas é inconvenientes físicos que sobre la equitacion puede tener, y viceversa; lo que por hoy sabemos es que se repiten las gravísimas consecuencias del abuso del nuevo vehículo, algunas observadas en el momento mismo en que se echa pié á tierra, la equitacion, que tiene que habérselas con un vehículo vivo y caprichoso y hasta con maravilloso instinto, tiene que diferir considerablemente de un ejercicio en que no se le opone esa clase de resistencia.

De la carrera de caballos, á la que unieron siempre los antiguos la de los carros, poco diremos. Todavía no se le ha encontrado una aplicacion verdaderamente útil porque no fomenta la cria caballara más que mejorando una especie, que solo para un objeto sirve. Es decir, que la mejorará como Federico II de Prusia, que deseaba propagar las razas de los gigantes y de los enanos, mejoraba la humana especie. Ni unos ni otros conseguirían variar las leyes naturales, ni habian de darle victorias contra María Teresa.

Hay que pensar en las consecuencias del deporte, como en las del trabajo; hay que colocar de nuevo sobre el tapete aquella máxima de los antiguos: *Suffre y abstine*, y aquella otra: *Nada con exceso*, que con frase de difícil traduccion se expresaban: *Sustine et abstine: Ne quid nimis*.

I. DEM.

CARTA DE CUBA

Sagua la Grande 1.º de Julio de 1897.
Sr. Director de EL ECO DE NAVARRA.

Verdaderamente incomprensible es la situación actual de esta guerra. La prensa *fabonera* se mata gritando que ya no quedan insurrectos por estas provincias de Pinar del Río, Habana, Matanzas y Santa Clara; pero yo veo que todo eso no pasa ser un fan de halagar al marqués de Tena, rife que, por lo que yo calculo, vive de ilusiones, y nada más que de ilusiones.

Con sus bandos y decretos tan pródigamente publicados, solo hemos conseguido ver morir de hambre á muchos infelices, pues la reconcentracíon de los campesinos sin amplias zonas de cultivo, es uno de los mil y pico disparates que la historia consignará á su tiempo; porque, preciso es decir, que las zonas de cuya creacion tienen por sí el conocimiento no llenan ni con mucho, las necesidades de tanta gente reconcentrada.

Es una locura creer que real y verdaderamente haya muerto la insurreccion en las Villas; lo desmiente el hecho de que uno y otro día despojan los insurrectos á cuantos yerberos, lecheros y *placeros* salen de la poblacion, teniendo lugar estas hazañas á dos y trescientos metros de la línea de los fuertes.

No tendrá la importancia que tenía aquí la insurreccion, y habrá muchos que andan completamente desnudos, pero de eso á no quedar insurrectos hay gran distancia.

Y si nó á la prueba,

Bonita operacion.

No ha muchos días que la guerrilla de Santo Domingo conducía un convoy de carretas de tabaco en rama, cuando una partida rebelde le atacó con el ánimo que dá la superioridad de número; y en un dos por tres se hicieron dueños del convoy, retirándose la guerrilla con harta celeridad hasta entrar en Santo Domingo.

La guerrilla de Mordazo que vió retirarse á la de Santo Domingo, creyó que debía lavar la mancha y se fué al bulto, pero los rebeldes eran muchos y muy bien pertrechados y á los de Mordazo les faltó el remedio que se buscaba en una loma. Los rebeldes que, estaban envalentonados, atacaron con decision á la guerrilla que á balazo limpio defendía su puesto; más pronto comenzaron á excasear de municiones, y sin remedio serian muertos todos aquellos valientes, pues los insurrectos tiraban mucho y daban á entender que les sobraban municiones, como así era en efecto.

Llegó un momento supremo para la guerrilla, que desde la loma veía avanzar otra fuerza montada, como de 200 y pico de hombres. Estaban perdidos, pues, suponiendo que aquellos tambien serian insurrectos, no había más remedio que morir poco menos que indefensos.

Cuando más jadeantes estaban y más grande les parecía el peligro, vieron con sin igual asombro, que la fuerza que llegaba cargó al machete sobre los insurrectos como una avalancha que corta cabezas á diestro y siniestro.

Era la guerrilla de Cascajal que por rara casualidad acertó á enterarse del apuro en que se veía la de Mordazo; y ésta, es claro, al comprender lo que sucedía, tambien cargó al machete á los que forzosamente se aproximaron á las faldas de la loma para huir.

De la brillante cuanto inesperada sorpresa, resultaron 30 y pico insurrectos muertos al arma blanca todos, con la desagradable circunstancia que puedo afirmar, de no tener que lamentarse entre los nuestros ni un solo contuso, ni un caballo herido.

Las dos guerrillas recogieron los cadáveres, y los llevaron á Cascajal en las mismas carretas del convoy que poco antes habian cogido los rebeldes á la guerrilla de Santo Domingo.

Conflictos.

Aquí estamos pasando las *de San Quintín*, pues todo se vuelve hambre y miseria.

A consecuencia de tan precaria situación, se ve nuestro municipio completamente exhausto de fondos y la empresa del gas se ha negado á darnos luz porque no le pagan, y... pasamos las no-

Folleto de EL ECO DE NAVARRA. 130

MANOLITA

como yo—respondió la joven con su melancólico tono de otras veces—Yo no puedo, y eso que era un hombre de cierta edad, pero muy guapo y bien conservado. Lo encontré un día en casa de Cecilia y me dijo que estaba loco por mí.

—¿Y qué egoísta soy!—dijo Lutrell con aire pensativo.—La idea solo que podian arrancarte á mi amor me hace desgraciado. Y sin embargo, comprendo que debía devolvarte tu libertad... animarte á aceptar un ofrecimiento que te pondría en una posición muy diferente de la que yo podré darte nunca. Pero no puedo y he hecho este viaje, Manolita mía, para pedirte otra vez que te cases conmigo.

—¡Oh, Teddy! Bien sabes que es imposible.

—¿Por qué? Otros han vivido y han sido felices con quinientas libras esterlinas al año. Y además que es posible que las cosas varíen pronto y nos permitan hacer algo por Leticia y los niños.

—Ahora es cuando eres egoísta—dijo con acento de dulce reconvenccion.—No puedo ni siquiera por poco tiempo, abandonar á Leticia á sus propias fuerzas. Y ¿te gustaría que tu mujer cantase por dinero?

—¡Oh! Si—dijo Manolita, que se sentía mucho más tranquila;—lo sé, lo sé de cierto.

Tenia tanta confianza en su amor mutuo! Apenas se basaba en un rayo de esperanza muy débil y muy remota, y sin embargo, eran casi felices. El la amaba, ella la habia dado su corazón. Kran aquellas las migajas de felicidad con que vivian, pero no les habian de faltar jamás.

Después hizo Manolita un sin fin de preguntas, á las cuales Lutrell contestaba lo mejor que podia.

Felipe habia estado en el extranjero, pero nadie sabia donde... y de repente, de la misma misteriosa manera como se fué, habia regresado precisamente tres ó cuatro días antes al castillo de Hera: Royal, donde el pobre abuelo se iba consumiendo lentamente.

El invierno habia sido muy crudo, y todo hacia creer que sus días estaban contados.

—El matrimonio Darley acabó por tirarse los trastos á la cabeza, y se han separado amistosamente.

—¿Y que ha sido de mi amigo Potts?—preguntó Manolita.

—¡Oh! Potts. Me lo dejé en Dublin. Está tan bueno. Todo este invierno ha estado haciendo el amor á una muchacha que se habia enamorado de él á pesar de su pelo colorado, ó tal vez por eso mismo, porque la verdad es que el color de aquel pelo gusta por lo raro. La muchacha tiene algun dinero... lo suficiente para llamarse rica en Irlanda.

—¡Pobre Irlandá!—dijo Manolita con un suspiro.—Uno de estos días tendré que ir á ver personalmente sus excentricidades.

—A propósito, Manolita—dijo Lutrell de improviso,—¿has visto la torre de Londres?

—Nunca; vergüenza me da el decirlo.

—Pues lo mismo me pasa á mí. Nunca he puesto el pié mas que en el primer escalon de su interminable escalera, y me siento verdaderamente humillado. ¿Hemos de dejar pasar ni una sola hora sin poner término á semejante estado de cosas? No, y mil veces no. Vé á ponerte un sombrero, Manolita, y emplearemos el día en eso.

Y así pasaron el día. Y ambos se sentian felices completamente felices. Milagro que solo los pocos años y el amor pueden hacer en medio de los sinsabores de la vida...

Cuando hubo pasado la primera efusion de alegría causada por la llegada de Lutrell, Manolita volvió á ponerse, como siempre, pensativa y melancólica.

La desgracia la habia abatido de tal suerte, que no veía el porvenir más que á través de una densa niebla de lágrimas y sin apoyarse en los resultados de su vida actual más que con triste incertidumbre.

Cuando Lutrell estaba á su lado olvidaba ó fingia olvidar sus penas; pero tan pronto como se iba, volvía á su tristeza melancólica.

Abandonar á Leticia y á los niños era tanto

ches dando trompicones por estas calles que parecen boca de lobo. El contratista encargado de suministrar el rancho a los presos de la cárcel, también dice que no es por el mismo motivo.

El que suministraba a los enfermos del hospital civil suspendió el negocio que lo ha arruinado por falta de cumplimiento, de la empresa del acueducto no quiere dar agua por día, de llenos. Las tiendas cerradas casi en su totalidad, y las pocas que quedan van tambaleando; quebrando hoy una y mañana otra; la carne a 35 centavos libra, (una peseta y 75 céntimos) y eso la inferior, que la buena vale hasta tres pesetas algunos días; verduras no hay, ni de otras hortalizas, y en fin; para que comprendan hasta donde llega el desaliento, les diré que el día del Corpus solo se pusieron colgadas en trece casas en esta población tan entusiasmada un día, y que aloja a sus 20.000 almas.

El público que presencié la procesión no llegó a 100 personas en el parque donde en igual día de otros años se reunían seis o siete mil curiosos.

De los billetes nada digo puesto que nada valen, (y eso que Weyler publicó bandos y decretos energéticos, que han hecho el mismo efecto que una gota de agua en el mar).

Lo que se dice.

Sin reservas de ningún género, se desconfía aquí del éxito que pueda tener don Valeriano en esta campaña, y aquellos mismos que todo lo fiaban a la acción de las balas, están convencidos de que el proyectil de un Mauser corre muy poco por entre las palmeras y maniguas que le interceptan el paso, y el nombre del general Martínez Campos que ayer se pronunciaba con desdén por muchos, es hoy pronunciado con profundo respeto; el que más y el que menos, conviene en que, alguna coronada suya hablara cortado hace tiempo este estado de cosas que no tiene igual en el mundo; y aún los que más intransigentes se mostraban, dicen ya, que los medios que Martínez Campos habría empleado, no serían satisfactorios para el pueblo español, pero sí provechosos, y que él, don Arsenio, es el único capaz de desenredar esta enmarañada madeja; creyéndose por todos, que al fin y a la postre habrá que pedirle perdón y suplicarle que venga a sacarnos de este caos.

[Chitón]

Sobre si algunos periódicos tenían ó no tenían razón cuando aquellas famosas denuncias de ciertas irregularidades en la Administración, ya hablaremos más despacio cuando se pueda escribir la verdad desnuda.

Entre tanto, los soldados han cobrado sus haberes, en billetes que eran y son, papeles mojados, y otros han hecho, como diría el autor de «El tanto por ciento», un negocio redondo.

Y qué diremos del Cónsul yankee, repartiendo viveres y dando limosnas a las mujeres y familias de los insurrectos que están en el monte, y que siendo cubanos tienen la ventaja de poseer carta de ciudadanía de la nación que debiera llamarse *Coco de España*?

Hasta otra; soy de V. paisano y amigo.

S. M. L.

En la Audiencia.

Mañana se verá la causa que por el delito de esta se sigue contra Dalmiro Iglesias a quien defenderá el letrado Sr. Irujo y representará el procurador Sr. Velasco.

La causa procede del Juzgado de Pamplona.

En el Ayuntamiento

SESION DEL 5 DE AGOSTO DE 1897.

Presidencia del alcalde D. Miguel Garcia Tuñón

Dió principio a las cinco menos cuarto de la tarde.

Acta de la sesión anterior, aprobada. Cuentas y libramientos, aprobados.

—Don Andrés Galar, solicita se le abonen los perjuicios que las aguas le han ocasionado en una heredad sita en el término de Donapea.

Pase a la Comisión de Fomento —Don Federico Corti, solicita se reconozca a doña Josefa y doña Nicomora Alzuetas como dueñas de parte de un capital censal que perteneció a su finado padre, y que al recurrente se le reconozca como apoderado de las mismas y de doña María Pazzi.

Pase a la Comisión de Hacienda. —Don Eadio Anares y don Antonio Lopez, piden se les incluya en el empadronamiento de esta capital.

Como se pide con arreglo a la ley. —Don Justino de Teresa Gonzalez, ofrece al Excmo. Ayuntamiento un aparato automático llamado «Electro-avisador de incendios» y solicita se le permita exhibirlo y hacer un ensayo práctico ante la Corporación.

Pase a la Comisión de Fomento para que examine el aparato.

—Don Jacinto Gonzalez del Reguero, empleado en la oficina de Obras, pide se le conceda una licencia de 15 días a fin de tomar los baños de mar que le han sido recomendados por el facultativo.

Pase a informe de la Comisión de Alcaldes.

—Los agentes municipales solicitan se declare que el art. 11 del Reglamento del Cuerpo no es aplicable a los agentes que ya figuraban en el Cuerpo sino a los de nuevo ingreso, por lo que respecta a la primera puesta; y en otro caso, dispensarles la gracia de equipararlos a los serenos supernumerarios y suplentes.

Pase a la Comisión de Alcaldes para que informe.

Informes.

De la Comisión de señores Alcaldes

Proponiendo se autorice al Sr. Alcalde para que nombre encargado de la vigilancia de perros vagabundos, con carácter de temporero, al que tenga por conveniente entre los aspirantes.

Aprobado.

—Proponiendo se conceda a don Modesto Arregui, propietario de *El No vivo*, una prórroga de dos meses que terminará en 30 de Septiembre próximo, satisfaciendo en cada uno de ellos la cantidad de 50 pesetas.

Aprobado el dictamen.

—Proponiendo asimismo, respecto a la moción del Sr. Lazcano, sobre adquisición de una estufa de desinfección para casos de enfermedades infecciosas, que se aplase el estudio de este asunto a la fecha en que debe formarse el presupuesto del año próximo.

Aprobado.

—Proponiendo, también, se amortice la plaza de oficial del Negociado de Hacienda, vacante por fallecimiento de don Bernardino Camón; que a esta plaza pase don Nicolás Irujo que desempeña igual cargo en el Negociado de Gobernación, y que el Vicesecretario don Alejo Aramburu ocupe la vacante que produce al traslado del señor Irujo al Negociado de Gobernación al de Hacienda.

Aprobado.

De la comisión de Hacienda

Informando favorablemente la instancia de don Vicente Hernandez que solicita se le reconozca como propietario de un capital censal adquirido de un hijo de don Vicente Arbizu, y se le abonen los intereses devengados y los que en lo sucesivo devengue.

Se aprueba el dictamen.

—Proponiendo que puede acordarse la inclusión de la tercera parte de un capital censal, solicitado por don Fermín Rencol en nombre de don Guillermo Doray Valcarlos.

Se aprueba el dictamen.

De la comisión de Gobierno.

Informando en sentido negativo la instancia de don Antonio Galar, que solicita terreno y autorización para la ampliación del panteón que posee, porque la ejecución de las obras que proyecta se opone a lo dispuesto en el art. 29 del vigente reglamento del Cementerio.

Se aprueba el dictamen.

—Proponiendo que puede accederse a lo solicitado por don Luis Leon en cuanto al beneficio otorgado a los demás maestros para la entrega en la Caja de Pensiones y Jubilaciones del importe del 3 o 100 de su sueldo correspondiente a los años 1887 a 88 y 1888 a 89, pero que debe desestimarse su petición del anticipo que al mismo fin solicita por los demás años hasta el 92 inclusive.

Se aprueba el dictamen.

El concejal señor Sara, después de recordar que las nevilladas celebradas los dos domingos últimos resultaron desastrosas, pide que el Ayuntamiento en lo sucesivo no conceda la plaza para esos espectáculos, y que por faltar al contrato se rescinda de él. Se acuerda que si hay posibilidad de rescindir el contrato se rescinda; y que en lo sucesivo se conceda ó no la plaza, según la índole del espectáculo.

El señor Alcalde recuerda a la Corporación la comunicación que de la Superioridad ha recibido exhortando la caridad para que se contribuya a la creación de plazas para huérfanos de individuos de Guerra y Marina.

Se acuerda que la resolución quede aplazada.

El señor Alcalde dió lectura de una comunicación del Jefe del Sexto Cuerpo de ejército en que da cuenta de la R. O. que ha recibido en el expediente de construcción de cuarteles de infantería en Pamplona.

El ministro de la Guerra pide que se cubra el déficit (351.000 pesetas) para que se proceda a la construcción.

Y no habiendo más asuntos de qué tratar se levantó la sesión.

CAJETILLAS

Mañana sábado a las 11 se celebrarán en la Iglesia de Santo Domingo los fuegos puros por el eterno descanso del ospitan que fué del regimiento de Cantabria don Juan Alvaro y Gorri.

Este valiente militar, paisano nuestro, era natural de Ucar, y falleció en Remes a los seis meses de hallarse en Cuba. Marchó voluntariamente a la isla, donde se portó bizarramente en varios encuentros, y en uno de ellos tomó al frente de un escuadrón un campamento de fuertes, dignándose abundancia de reses, armas y pertrechos de guerra.

Cuando los sucesos de Melilla, también pidió ir voluntariamente al sitio donde todos creían que iba a tener lugar lucha cruenta.

Descanse en paz el bravo capitán Alvaro, a cuya familia enviemos nuestro sentido pésame.

En la carretera del Baztan le han robado un tap-bocas al carretero Pedro Iribari.

Desde Santander dicen que nuestro paisano y amigo don Antonio Baztan, gobernador civil de aquella provincia ha formado el propósito decidido de que se pague a los pobres maestros cuando se les adeuda. Acaba de firmar los nombramientos de los comisionados de apremio contra los Ayuntamientos de Luena, Suanes, Ruente, Cabuérniga, Valdeprado, Treviso, Colladris, San Miguel de Aguayo, Hasas en Cesto y Santurde de orness, únicos de la provincia que no han satisfecho a los maestros de primera enseñanza los haberes correspondientes al trimestre vencido en 30 de Junio último.

Segun part cipa el corresponsal señor Blanco, a *El Imparcial*, en San Sebastian no se ven personas de la clase media y del pueblo, de esas que en otros años aportan muchísimo dinero a la ciudad.

Que las calles no ofrecen la animación de otros años.

Y es, agrega, que en Aragón, Navarra y Rioja la cosecha ha sido mala, el malestar es general, los padres tienen hijos en la guerra, hay muchos lutos, hay menos dinero en los bolsillos de la clase media.

Efectivamente, al ver la gente que el día pasado por la noche había en los Jardines, un observador dijo: «parece que este año no sale la gente a veranear».

En el Depósito municipal quedaban ayer 29 detenidos por diferentes causas y delitos.

En el Gobierno civil se expidieron ayer una licencia de caza, dos de uso de armas y otras dos de pesos.

Procedentes del ejército de Cuba llegaron ayer a esta población los soldados Zacarias San Juan de Puente la Reina, Raimundo Osés, de Mendigorria y Lucio Larumba, de Añezcar.

Con motivo de la festividad de Nuestra Señora de la Asunción, el Ayuntamiento de Lerín celebrará una corrida de vacas en dicha villa.

Se encuentra en Zaragoza hospedado en el hotel de Europa el reverendísimo señor don Carlos Mac Donnell, obispo de Brooklyn (Estados Unidos).

A los ocho años de edad falleció ayer a consecuencia de una meningitis la niña María Paz Tena, hija de nuestro amigo don Fabio, Director de la fábrica de gas.

Acompañamos al Sr. Tena en el justo dolor que experimenta.

Con el objeto de tomar los baños de Fitero ha llegado a aquella localidad el distinguido capitán de Ingenieros don Luis Castañón, cuyo comportamiento fué tan heroico durante su estancia en Filipinas, y muy especialmente durante el primer ataque en Noveleta en el mes de Noviembre último, en el que recibió cuatro balazos.

Sea bien llegado y deseámosle mucha suerte.

cuando regrese a la campaña para donde reembarcará el día 11 de Septiembre próximo.

Desde Aioz nos escriben que los cazadores de aquella villa están disgustados por las pocas codornices que encuentran.

Creemos que ese disgusto lo tienen todos los cazadores que salen al campo y vuelven con el morral vacío.

En la calle Mayor, frente a la Farmacia del Sr. Negrillos, estuvo a punto de ocurrir ayer una desgracia. El conductor de un carro trataba de volver el vehículo cuando acortó a pasar por la acera un niño que se vio oprimido entre el carro y la pared é indudablemente hubiera sido magullado si a los gritos del niño no hubiera acudido un hombre que lo libertó llamando la atención del conductor.

Ayer fueron socorridos por la Cruz Roja con trajes, calzado y demás, los individuos que se expresan y que hoy saldrán para sus respectivos pueblos:

Los soldados Zacarias San Juan Juanena, de Puente la Reina, y Raimundo Osés Ciriza, de Mendigorria.

El sargento José Campestequi y Baigorri, de Pamplona, llegado al mismo tiempo que los anteriores, al ir a socorrerle la subcomisión encargada, ha contestado dando las gracias a la Cruz Roja y diciendo que lo que le habían de dar a él lo dieran a otro más necesitado por no haberlo falta, lo cual es digno de hacerlo constar, pues contrasta su conducta generosa con la de otros sobrados exigentes.

En Francia los trenes de placer andarán con la misma velocidad que los expresos y esta medida ha sido adoptada porque el público por su pesadez no los quería.

Procedente de Cuba ha sido recibido y socorrido por la Cruz Roja con traje y demás el soldado Lucio Larumba y Zabillaga, natural de Añezcar, el que debido a su estado de salud se le conducirá mañana a su casa lo más acomodado posible.

Mañana publicaremos un escrito referente a las facerías en la frontera francesa.

Es tan excelente la salud que reina en el Valle de Baztan, que a pesar de que tiene más de 8.200 habitantes, tan solamente han ocurrido ocho defunciones en todo el mes de Julio. Así es que debido a su buen clima y a las bellezas de aquel país, no es de extrañar que haya muchos y distinguidos veraneantes, según noticias.

El señor Gobernador civil de la provincia, su familia y don Casiano Diaz son esperados en Elizondo, a donde llegarán el sábado próximo por la noche.

El entusiasta baztanés y rico propietario vecindario en San Sebastian, don José Eizcoche, inició la idea de que debía adquirir el vecindario de Iruira (Baztan) una casa situada en la plaza del mismo, propia del señor Molero, para demolerla y ensanchar dicha plaza y construir un buen fronton para jugar a pelota a b, además de a largo.

Desde luego encabezó la suscripción con 500 pesetas, prometiendo además adelantar el dinero que haga falta para tan importante obra, y secundada la suscripción por algunos otros que han dado igual cantidad y por fin por todo el vecindario, ha sido ya adelantada la cantidad necesaria por 200 pesetas.

El vecindario ha comisionado al activo don José Taberna para la realización pronta de la idea y el inteligente arquitecto don Lino Plaza, Alcalde de Baztan, es el encargado de hacer el plano del fronton y presupuestar las obras.

Sol y Sombra.—El número 16 de este, cada día más interesante semanario taurino, que se puso a la venta ayer 5, no desmerece en nada de los anteriores, como lo indica el siguiente Sumario.

Texto: *Crónica taurina*, por J. Sánchez de Neira —*Desigualdades*, por A. Gamallo. —*Una cogida del rey José*, por Angel R. Chuvés, (ilustraciones de Sutor). —*Memorias del tiempo viejo*, por P. P. T. —*Estafeta taurina*.

Ilustraciones: Retrato y autógrafo de Emilio Torres, (Bombita). —Instantáneas de la corrida celebrada en Madrid, el 18 de Julio. —*Blanquillo*, banderilleando —*Bombita* y su cuadrilla, (placa doble).

Nos escribe un suscriptor de Bilbao don F. de A. que en el mes de Julio le han faltado seis números y que los que recibe se los llevan con un día de retraso. Y como los varios suscriptores que tenemos en Bilbao no tienen motivo de queja y como hemos examinado las fejas y se hallan en las mismas condiciones que los demás suscriptores al Sr. Administrador de Correos de Bilbao vea en qué consiste la falta que al parecer ocurre dentro de la invicta villa.

En Aspiroz ha sido muerta de una onchillada la vecina Joaquina Altolaguirre, siendo el agresor su marido Juan Miguel Zabalo, el que una vez cometido el hecho e presentó espontáneamente a la autoridad local ingresando en la cárcel.

En la iglesia parroquial de San Lorenzo celebrará la festividad de su Santo Patrono con los cultos siguientes:

El día 9 a las cuatro de la tarde se cantarán solemnes vísperas.

El día 10 a las diez de la mañana se cantará tercera y a continuación misa solemne, en la que predicará el panegírico del Santo don Ildefonso Gofí, Maestro de Ceremonias de la Santa Iglesia Catedral.

En todo este día y la tarde del anterior se dará a adorar la reliquia del glorioso Mártir. Todos los días de la octava se puede ganar indulgencia plenaria confesando y comulgando y visitando dicha iglesia.

Nuestro corresponsal de Mendaxa nos dice:

Han terminado las fiestas de esta localidad que anualmente se celebran en honor de nuestro excelso Patrono San Félix. Entre los muchos forasteros que han acudido hemos saludado a la señora de Modet, de Los arcos y a las señoritas María, Josefa y Felisa, sobrinas de dicha señora.

No ha ocurrido el menor incidente. Para diversión del público han tocado la gaita un gaitero de Dicastillo y otro de Estella.

El día 3 tomó posesión como juez del juzgado de Aioz don Eduardo de Leon.

Ha fallecido en Sangüesa el soldado regresado de Cuba por enfermo Joaquín Senso.

Que Dios reciba en su seno el alma de aquel defensor de la patria.

Segun comunican de Lumbier dos carros que guiaban Felipe Irujo y Eleuterio Espronceda han atropellado a dos niños de cuatro a cinco años, causándole varias contusiones.

Segun aparecen en el Diario Oficial del Ministerio de la Guerra correspondiente al día 4 del corriente mes han fallecido en la Isla de Cuba, los siguientes soldados naturales de esta provincia.

Tomás Lerayo Lovilla, del vómito, natural de Carrasa (?) Laureano Arenas Arblino, enfermedad común, de Abarzueta, Salvador Vergara Favor del vómito de Lerín.

En la pescadería de San Sebastian entraron anteaayer 500 kilos de merluza que se vendió de 0'90 a 1'10 pesetas el kilo.

La Venerable Orden Tercera de Nuestra Señora del Carmen y los cofrades de su Santo escapulario instalados en la iglesia de las RR. MM. Carmelitas de Pamplona, celebrarán sus acostumbrados ejercicios espirituales el segundo domingo del presente mes de Agosto.

Por la mañana a las seis y media misa de comunión general acompañada de armonium, a la cual se suplica asistan los venerables hermanos de la Tercera Orden y cofrades de la Santísima Virgen del Carmen.

Por la tarde, a las cuatro, empezará la función con exposición de S. D. M. y acto continuo estación al Santísimo Sacramento, rosario, gomas a la Santísima Virgen, plática, reserva y procesión, dando fin con la salva cantada, ante la venerada imagen de la Santísima Virgen.

La plática de la función está a cargo del reverendo P. Máximo de Purísima Concepción.

Escriben desde San Sebastian:

Ayer de madrugada llegaron por el tren a esta localidad, los biernos de la ganadería del conde de Espoz y Mina que se lidiarán en nuestro circo taurino el próximo domingo.

El actual dueño de la antigua ganadería de Carrizuri, ha remitido una corrida muy bien presentada.

Ayer tarde poco después de haber sido los biernos desensojados, tuvimos ocasión de verlos en los corrales.

No es ese el momento más oportuno de examinar al ganado, porque, a causa de las condiciones en que llegan las reses cuando realizan su viaje en estrechas jaulas, no suelen presentar muy buena vista. Y sin embargo, los biernos todos nos gustaron por modo extraordinario, pues además de ser finos y de buena encañadura, están criados con mucho esmero.

Auguramos, pues, que la corrida del domingo por lo que al ganado respecta, ha de satisfacer las exigencias de la afición.

En las calles de esta capital llamaba ayer la atención un veterano sargento de infantería recién llegado de Cuba, que sobre la chaqueta de ray, diño ostentaba nada menos que diez cruces y medallas.

Miscelánea.

En el hospital: Un enfermo oye decir que el médico acaba de batirse en duelo con uno de sus colegas. —No le bastamos ya! —exclama en tono dolorido.

En la calle: —Una limosna, caballero, que no me he desayunado. —Lo mismo me dice usted hace un año. —Es que no acostumbre a tomar nada hasta la hora de comer.

Correspondencia.

Estella.—D. E. H., corresponsal administrativo. Recibidos 78 pesetas 87 céntimos; conforme.

Obanos.—D. L. B., corresponsal administrativo. Recibidos 18 pesetas 90 céntimos; conforme.

Cultos.

Festividad; la Transfiguración de Nuestro Señor Jesucristo con rito doble mayor (en la Catedral primera clase), y color blanco.

En la Catedral.—A las nueve horas menores y misa. A las tres y media vísperas, rosario, completas, matinas y laudes.

En San Fermín de Aizapa.—A las seis misa y a continuación se hará el ejercicio del mes de Agosto consagrado al Purísimo Corazón de María. En las Beatas.—Cuarto día de la novena de Santo Domingo de Guzmán. A las seis de la tarde puesto de manifiesto S. D. M. se rezarán matines y laudes, a las siete el Santo Rosario; a continuación la estación al Santísimo y la novena con gomas cantados concluyendo con la reserva.

En las Salinas.—Ejercicio de la Archicofradía de la Guardia de Honor.

Habrá dos misas de Comunión general, la primera a las seis y media y la segunda a las ocho y media de la mañana.

A las seis y media de la tarde se expondrá de manifiesto S. D. M., habrá plática y se terminará según el orden acostumbrado.

Charada.

Toreando, les decía a los toros terciada dos: Soy un pare e familia, no me hagais d'ño, por Dios. Es primera una vocal, nota musical terciada, y ayer segunda a mi prima, tratando con la portera, de si ir a todo ó a dónde, pues piensa marcharse fuera.

SOLUCION A LA ANTERIOR TELECHEA.

SERVICIO RAPIDO
DE
"EL ECO DE NAVARRA,"
(AGENCIA--MENCHETA.)
CONFERENCIA
TELEFONICA
MADRID 5 (6 tarde).
Oficial de Cuba.

El general Weyler telegrafía dando cuenta de los siguientes hechos: «En jurisdicción de Cuba, el general Linares hizo varios reconocimientos del terreno comprendido entre los ríos Deval y Toar, destruyendo restos del enemigo, causándole bajas. Por nuestra parte han sido heridos el capitán Ramon Millan y cuatro de tropa.

El batallón de Asta, batió en Ermitaño a una partida, a la que ocasionó bajas. Nosotros hemos tenido al segundo teniente don José Gonzalez herido.

SEGUNDA

CONFERENCIA

MADRID 5 (11 noche).

El conflicto en las zonas

Han sido puestos en libertad siete hombres de tenidos a consecuencia de los sucesos desarrollados en los Cuatro Caminos.

Supúese que mañana se pondrán en libertad los demás detenidos, menos la mujer llamada Baltasara Sanz.

Dícese que mañana no venderán sus artículos los industriales de la plaza de la Cabada: esta noticia propagada y el rumor de que el comercio de Madrid cierre sus establecimientos aumenta el conflicto.

También se ha dicho que mañana se celebrará la subasta del arriendo de consumos y esto ha de desagradar notablemente porque es opuesto a los deseos del vecindario.

En los centros oficiales nieganse estos rumores.

El ministro de la Guerra y el de Gobernación han celebrado una conferencia que ha versado acerca del conflicto surgido por los consumos.

Azcárraga ha llamado a los coronelos de los dos tercios de la guardia civil de Madrid; ha examinado mucho que tratándose de un asunto de orden público, no haya concurrido el gobernador civil de la provincia.

Numerosos industriales de la Bombilla han acordado abrir sus establecimientos, siempre que se les prometa que no serán molestados.

En los barrios extremos sigue advirtiéndose tranquilidad. En Tetuan se han vendido hasta tres artículos.

Continúan detenidos cuatro empleados de las zonas que secundaron al célebre «Guerrillero».

Una carta de Canalejas.

El ex-ministro fusionista Canalejas ha escrito una carta a Sagasta dándole las gracias por el pésame que le dirigió por la muerte de su esposa.

Algunos dicen que en la carta de Canalejas se hablaba de política.

Detención de un coronel

Desde Barcelona telegrafían que el juez militar que instruye el sumario por sus puestos abusos cometidos en la recluta voluntaria ha decretado la detención de un coronel de caballería que con licencia reside en Reus.

Turquia y Grecia

Un despacho de Londres dice que si la escuadra turca arriba a Creta, las escuadras de las demás potencias se opondrán.

En Tesalia continúa la lucha entre paisanos y tureos.

Temores en Valencia

Los labradores de Valencia están hondamente preocupados, pues amenaza una gran sequía en la huerta.

Los presidentes de los sindicatos de acequias son impotentes para hacer cumplir la ley de aguas.

El valiente Cirujeda

El coronel Cirujeda ha marchado a Játiva donde se le espera con un gran recibimiento. En obsequio al héroe de Punta Brava tendrán lugar algunos festejos.

Mr. Faure

El Presidente de la República francesa ha salido de Grenoble con objeto de asistir a las maniobras militares que van a celebrarse.

De Nueva-York

Desde Nueva York comunican que según ha manifestado el Inspector de Sanidad, el haberse extendido la fiebre entre los marinos españoles obedece a que el vapor entró en el arsenal contiguo al hospital militar.

Los periódicos norteamericanos el «Herald» y el «Sun» extreman su campaña a favor de los laborantes.

Cánovas y Castellano

Cánovas y Castellano han celebrado una conferencia en Santa Agueda versando acerca de asuntos administrativos de Filipinas, y sobre la antigua y nueva deuda.

Cánovas ha manifestado que no hay razón para que dimita el gobernador de Madrid.

Docientas ahogadas

Desde Berlín notifican que en Crementcher estaban bañándose unas 400 mujeres, y que han perecido ahogadas unas docientas.

El suceso ha impresionado vivamente llevando la consternación a toda la nación.

POR TELEFONO Y TELEGRAFO

Los socialistas.

Bilbao 5 (11 mañana).

El domingo a las diez de la mañana se celebrará un meeting de socialistas en el Circo del Ensanche, para protestar de la incapacidad de los concejales del partido.

Hablarán Iglesias, Perezsegua, Carretero y Merodio.

El mismo día por la tarde celebran meeting de propaganda en el pueblo de Ortuella y hablarán Iglesias y otros caracterizados compañeros.

Los socialistas tratan de organizar un viaje a Madrid cuando el Tribunal de lo Contencioso ves el recurso de incompetencia.

La agrupación expondrá la idea a los de Burgos y Valladolid.

Entre los obreros panaderos se nota excitación por haber despedido los patronos a varios operarios.

Se ha significado la reorganización de las agrupaciones de obreros.

En una panadería se han declarado en huelga. Las autoridades toman precauciones. Los socialistas celebrarán un nuevo meeting en Eibar en la próxima semana.

Arrollado por un tren.

Bilbao 5 (11 15 mañana)

Un tren del ferro-carril del Cadagua ha arrollado a un aficionado de Sevilla que se dirigía al pueblo de Lanestosa, con objeto de debutar como banderillero.

La falta de recursos le obligaron a viajar debajo de los asientos y antes de llegar a Aranguren se arrojó del tren pasándole por encima los wagones y dejándolo muerto.—El corresponsal.

Declaraciones de Gibergas.

Bilbao 5 (3 45 tarde.)

«El Nervion» publicará esta noche las declaraciones hechas por el político cubano Giberga en Combo, Francia.

Comenzó diciendo que había tardado en recibir el texto autorizado del discurso de Moret para saber a que atenerse sobre las vagas y contradictorias versiones que circulaban en la prensa para formar juicio de dichas declaraciones y de las su teriores hechas por Sagasta acerca de la actitud del partido liberal en la cuestión de Cuba; añadiendo que afortunadamente el texto autorizado del discurso de Sagasta, define con claridad y con modos satisfactorios, dado el punto de vista de la actitud liberal, la cuestión cubana.

Moret en nombre de Sagasta ha aceptado íntegro el programa del partido cubano autonomista sin limitaciones como «aparece» en las anteriores declaraciones atribuidas a Sagasta, en las soluciones contenidas en las proposiciones de 1886 y manifestos de la Junta central.

Moret al descender a la exposición detallada de las principales bases del programa, consignó todas las de mayor interés mas algunas que han sido adoptadas por el partido autonomista con posterioridad a aquellos documentos; no da importancia a la omisión de otras bases porque sería ofender la buena fé del partido liberal dada la explícita aceptación del programa hecha por Moret.

El programa autonomista se ha formado siguiendo de las leyes naturales de la evolución política; interesaba que quedara evidenciado que el partido liberal acogía todo el programa, no sólo las aspiraciones formuladas en 1887.

La opinión cubana interesa que conozca con claridad el alcance de las soluciones que el partido liberal podría esperar a fin de evitar los equívocos actuales.

Bajo estos conceptos tiene todas sus simpatías el discurso de Moret y obtendrá los aplausos de todos los autonomistas: felicitome por la aceptación de nuestras soluciones por el partido liberal.

La eficacia de la nueva política liberal no pues de anticiparse a la opinión, aunque desde luego podía ser de oposición seria para el gobierno.

Reservase el juicio hasta que el partido liberal haya definido los medios y procedimientos empleados para desarrollar su doctrina; y esperará el resultado si impacientadas comprendiendo que no puede hacerse en un día aunque no sin ansiedad, porque de la oportunidad puede depender el éxito del fin de la nueva política liberal con todas sus lógicas consecuencias. Desmintió cuanto dijese y digese acerca de su intervención en las empresas del partido liberal: nada sabe de ellas, con nadie está en relación y no hace actualmente política.

De Valcárcos.

5 (11 20 mañana).

A las ocho y media de la noche de ayer llegó a ésta el señor Gobernador civil, con su familia. Ha partido a las ocho de esta mañana para Combo (Francia).—El corresponsal.

Memoria comercial.

San Sebastian 5 (3 30 tarde.)

Nuestro embajador en Londres ha remitido al duque de Tetuan una interesante memoria comercial del distrito consular de Liverpool, referente al año 1896.

Pruébase con datos fidedignos que, contra lo que generalmente se cree, no ha disminuido el comercio de aquella ciudad apesar de la competencia que la hacen Manchester, Bristol y otros puertos ingleses y alemanes. Manifiesta nuestro embajador que la importación procedente de España y Ultramar ha ascendido en 1896 a libras esterlinas 3 010 946, habiendo un aumento de 40.591 con respecto a 1895.

Las exportaciones a España y Ultramar subieron a libras 9 674 516 ó sea 82.177 menos que en 1895.

Dedúcese que el balance de comercio es favorable a España.

Deben mencionarse especialmente entre las mercancías importadas los vinos que se embarcaban para Liverpool que en 1896 fueron galones 557311 de vino tinto, por valor de 78637 libras y 235164 galones de blancos, por valor de 54755.

La importación de nuestros vinos continuará aumentando si los importadores españoles siguen enviándonos como hasta ahora, de buena calidad.

La importación de naranjas en 1896 aumentó en 73.117 libras, comparadas con 1895: apesar de la competencia de Australia.

Los agentes comisionados del negocio en el extranjero están dando gran importancia e impulso a las transacciones comerciales de los respectivos países con Liverpool.

Nuestro ministro en Londres llama la atención particularmente de los industriales y exportadores españoles sobre el particular, para que imiten el ejemplo de dichos agentes, que sacan de este impulso el más poderoso resultado.

Sin firma.

San Sebastian 5 (3 35 tarde.)

La Reina no ha firmado decretos.

La infanta Isabel.

Ha marchado la infanta Isabel.

En la estación la han despedido la Reina, el duque de Tetuan y todas las autoridades.

La infanta visitó el palacio de la Diputación, donde le esperaban el presidente señor Lisariturry, el diputado señor Lafite, el coronel de milicias señor Legendio. Estuvo examinando con minuciosidad todas las dependencias, que le agradaron mucho, felicitando a los diputados, por tener un edificio tan notable.

Guerrita en Vitoria

Vitoria 5 (11 45 noche.)

En la corrida de Vigo «Guerrita» sin novedad, visa a la comisión de festejos que viene a Vitoria para las corridas del 8 y 9 del actual.

El presidente de la comisión, Andía.

Solicitud de los socialistas

San Sebastian 5 (8 noche.)

Hoy se leyó ante la comisión provincial de la Diputación una exposición que la agrupación socialista de Bilbao, y en su nombre y representación su presidente dirige a la Diputación, con objeto de solicitar de la corporación provincial, que bien sola ó en unión de las Diputaciones hermanas, recobren de los poderes públicos una Real orden aclarando el artículo 41 de la ley municipal para la aplicación a las Vascongadas con motivo de la declaración de incompetencia decretada por el gobierno contra concejales socialistas electos en Bilbao.

La Comisión provincial acordó quedarse sobre mesa, para estudiar si cabe la no admisión, por ser la primera vez que se presenta a un concejo una exposición a nombre de un partido político, teniendo presente que no hay paridad en la aplicación de dicho artículo entre Guipuzcoa y Vizcaya, por ser distintas sus formas administrativas.

Tetuan y el conde de Casa-Valencia

San Sebastian 5 (9 noche.)

El duque de Tetuan niega terminantemente que puedan ser del Conde de Casa-Valencia las noticias que le atribuyen respecto a Cuba y telegrafadas hoy a la prensa.

Dice que es imposible que un diplomático español en activo servicio sea capaz de expresarse de aquella forma. Si lo hubiera, demostraría desconocer la índole del asunto que se trata, cuyas ideas en materia alguna son del actual Gobierno de España.

ULTIMA HORA.

Desgracia.

San Sebastian 6 (12 40 noche.)

El tren correo procedente de Madrid arrolló cerca de Ormaiztegui a un anciano de 70 años, que atravesó el paso a nivel, destruyendo al desgraciado.

Se cree se trató de un suicidio, pues, se arrojó al río y le salvó un vecino en otra ocasión.—El corresponsal.

La cuestión del día

Madrid 6 (2 madrugada.)

El Gobierno no cree que ocurra nada hoy en Madrid, pues, el arriendo de consumos en nada afecta a los comerciantes, porque no se alteran las tarifas para cerrar todas las tiendas. En la opinión tampoco se advierten síntomas que revelen aquel estado en sus ánimos; los mismos comerciantes dicen que nada saben.

No faltan alarmistas que hablan de un acuerdo secreto de los comerciantes para cerrar hoy. En los centros oficiales nieganse que estén preparadas las tropas.

Madrid 6 (3 madrugada.)

El general Azcárraga y Cos Gayon han conferenciado acerca de la cuestión de las zonas. Se han reconcentrado fuerzas de caballería de los tercios de la guardia civil primero y catorce Tienen las guardias instrucciones para proceder con extremado rigor y se hallan acuartelados 240 caballos de la venemérita.

Aviso importante

No compren medias ni calcetines de algodón 6 hilo de Escocia para caballeros, señoras y niños, sin haber visto antes los que procedentes de la Aduana de San Sebastian se venden en la calle de la Estafeta, 20, 1.º; advirtiéndole que se dará a la mitad de su valor y es género francés. 4-1

Crédito Navarro

Los suscriptores a las Obligaciones hipotecarias del Tesoro de Filipinas que hayan satisfecho todos los plazos pueden presentarse en esta Sociedad a recoger las Carpetas provisionales mediante la entrega de los correspondientes Resguardos de suscripción que obran en su poder.

Pamplona 5 de Agosto de 1897.—El Administrador, Joaquín Riezu. 1-1

Venta de 21 cornetas

Debiendo proceder esta Comandancia a la venta de 21 cornetas de modelo antiguo que han sido repuestas por otras nuevas, se anuncia por la presente a fin de que el que desee comprarlas se presente en la Casa-cuartel de la misma, San Francisco, núm. 1. 2-1

Casa de préstamos

de doña Baltasara Azcona—Pellejerías, 46

El día 9 les cuatro de la tarde se sacarán a la venta, en pública subasta, las prendas y alhajas que fueron empeñadas en dicha casa y cuyo plazo ha vencido sin que sus dueños las hayan recogido. 3-1 p

Arriendo de habitación

En la calle de San Gregorio, núm. 3, se arrienda una habitación; en la tienda de la misma casa darán razon. 3-1 p

Nodrizas

Se desea una para criar en casa de los padres del niño. Informarán, Chapitela, número 11, Pamplona. x 3-1

Nodrizas.

Se desea una para criar en casa de los padres del niño Calle Ciudadela, 7, 4.º 4-4

Nodrizas

Hay una casada, de 32 años de edad y dos meses de leche que desea criar en su pueblo de Garinoain. Para más detalles dirigirse a don Narciso Lizarraga, vecino de dicho pueblo de Garinoain y al fotógrafo Sr. Fliege en Pamplona. 3-3 p

Hasta fin de Agosto.

La tienda de Paragüerías y Bastonería de don Francisco Nogués, Plaza de la Constitución, 3, queda cerrada hasta fin de Agosto.

En caso necesario dirigirse a la Camisería de don Odón Ronzar, Chapitela, 24. 4-4

Aprendices.

Se necesitan de zapicaría y sbanistería en los talleres de Felipe Béjar. Se venden materiales de nogal, haya, chopo, chapas de todas clases y molduras. Mayor, 24, 69 y 84. 4-4

Coche a Panticosa

El coche y landó de Navarrico y Compañía sala de Sabiñanigo a Panticosa y vice-versa a precios económicos x 30-23

Arriendo

De 40 robadas buenas a cada mano y 70 sin cortivo, y 14 peonadas de viña en Clair mayor con casa. Otra casa y unas 25 robadas a cada mano en Berlín. En el paseo de Valencia, 86, 3.º darán razon. 2-2

Operarios de imprenta

Se necesita un buen maquinista y cajista con buenas referencias. Casa de Velandia, 3-6

En Holguín, el general Luque condejo un convoy a las Tunas, haciendo 17 muertos a los rebeldes.

La columna tuvo tres muertos y heridos el toleante coronel Zubia y capitán Berenger, dos oficiales y 44 individuos de tropa.

En Mansanillo matamos dos insurrectos y el enemigo perdió, además, 20 caballos y cuatro mulos.

Por nuestra parte un herido. Presentados en la jurisdicción 14 rebeldes armados.

En Puerto Principe hiciéronse a los rebeldes 15 muertos y se cogió un prisionero.

El enemigo perdió cuatro armamentos. La columna tuvo un muerto y cuatro heridos.

Entre Moral y Marroquí fué batido un grupo insurrecto capitaneado por el cabecilla Máximo Gomez, causándole varias bajas.

Nosotros tuvimos un muerto y 11 heridos.

En las Villas se han hecho al enemigo 81 muertos, perdiendo nueve fusiles y 49 caballos.

Nosotros hemos tenido heridos los capitanes Juan Gesta y Fernando Alvarez, capellán Herminegildo Vidarret y 17 individuos de tropa.

En esta provincia se han presentado 86 rebeldes armados y 106 sin armas.

En Matanzas se han hecho a los insurrectos 15 muertos, cogiéndoles 10 armas de fuego y cuatro banderas.

Las columnas han tenido heridos al teniente Luis Martínez y un soldado.

Se han presentado a indulto 18 rebeldes con armas y 53 desarmados.

En la provincia de la Habana se han hecho a los rebeldes 12 muertos, perdiendo el enemigo 13 fusiles.

Las columnas 9 heridos. Se han presentado en la provincia cinco insurrectos armados y 25 sin armas.

En Pinar del Río se causaron al enemigo 17 muertos y 8 prisioneros, perdiendo, además, 10 fusiles, cuatro machetes y seis caballos.

Las columnas un práctico muerto y seis individuos de tropa heridos.

Se han presentado a las autoridades cuatro rebeldes con armas y 116 sin ellas.

Sorteo de Estado Mayor

Hoy se ha celebrado el sorteo de capitanes de Estado Mayor con destino al ejército de Filipinas.

Les ha tocado marchar al archipiélago a los siguientes: Suarez Mendigorrri, Moreno Patin, Alvarez Morales Mendicutia, Colg (don José), San Juan (don Manuel), Fernandez Heredia, Abate (don Manuel) y Rueda (don Rafael).

Lo que dice Giberga.

Un redactor de «El Heraldo de Madrid» ha conferenciado en Irún con el diputado autonomista señor Giberga, respecto a los asuntos cubanos.

Según el señor Giberga el problema cubano no puede resolverse con solo la acción de las armas, ni de otro modo que con la real aplicación de una autonomía parlamentaria, según las soluciones que desde hace mucho tiempo aguraban en el programa del partido autonomista de la gran Antilla.

Espera Giberga que aplicadas oportunamente dichas soluciones por el partido liberal podría darse por terminada la insurrección.

Dice también que el discurso de Moret en Zaragoza ha respondido a las aspiraciones de los autonomistas cubanos; pero no así los procedimientos que el partido fusionista piensa emplear para la implantación de las reformas políticas en la isla.

En tanto no se aplique a la gran Antilla el programa del partido autonomista, declina el señor Giberga las responsabilidades de lo que pueda ocurrir en la política cubana.

Abadió Giberga que no puede emitir juicios exactos sobre la insurrección hasta que tenga lugar en Guimarillas la elección de Presidente de la titulado república de Cuba, acto que ha de celebrarse el 2 del próximo Septiembre.

Negó que él haya celebrado conferencias con los separatistas para llegar a arreglar la paz, pues, dijo, que ni nadie le otorgó tales poderes ni tampoco ha pensado nunca en mantener relaciones con los insurrectos, de cuyos proyectos tampoco sabe nada.

Mr. Woodford.

De Londres telegrafían que ha llegado hoy al puerto de Southampton, Inglaterra, el nuevo embajador yankee en España Mr. Woodford, en compañía de su familia y del personal de la legación norteamericana.

Añaden que corre allí el rumor de que los asuntos encomendados a Mr. Woodford, son pocos favorables para España.

Un entierro y un funeral

Se ha verificado la conducción del cadáver al cementerio, del señor Toledano, Director que era de contribuciones indirectas.

Han asistido el personal del ministerio de Hacienda y numerosos amigos.

Se ha celebrado honras fúnebres por el alma de la señora del ex-ministro Canalejas, asistiendo a la función religiosa que fué solemne, gran número de personas de todas las clases de la sociedad, pues la finada gozaba en Madrid de grandes simpatías.

Presidente de los insurrectos

De Nueva York comunican que el filibustero Mazorra que, que ha llegado allí procedente del campo insurrecto, ha dicho que por el titulado gobierno de la república cubana ha sido designado para la presidencia el cabecilla Masó.

Dice Mazorra que son muchos los que no se hallan conformes con esta candidatura, prefiriendo a Calixto García.

El filibustero Mazorra lleva la misión de crear juntas revolucionarias independientes de la central de Nueva York. Hay muchos descontentos en la manigua y entre los emigrados de los Estados Unidos.

Bolsa de Madrid.

COOTIZACION OFICIAL COMPARADA

Table with 3 columns: Item, Día 4, Día 5. Includes items like Denda perpétua, Obligaciones de Aduanas, Billetes de Cuba, etc.

PUNOS ASES.—Día 4.—Oro, 286'25.

